

QUESTIONS & RÉPONSES No.1

QUESTIONS & ANSWERS

Dossier No – File No

5P300-16-5194

Projet - Project

Inspection annuelle et extinction des incendies – LHNC de la Forteresse-de-Louisbourg

**Date limite au plus tard -
Closing Date on or before
Mardi, 16 août 2016
à 14 heures HAE**

**Date d'émission – Date of issue
22 juillet 2016**

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

- Q1. Ce marché sera-t-il attribué pour tous les types d'inspections figurant dans l'appel d'offres ou le marché pour le système de gicleurs/suppression des incendies sera-t-il attribué séparément?
R1. Pour tous les types d'inspections
- Q2. Doit-on inclure l'inspection des dispositifs anti-refoulement? Si oui, combien y a-t-il de dispositifs au total?
R2. Les dispositifs anti-refoulement sur le système de gicleurs doivent être mis à l'essai seulement et il y en a 17 au total.
- Q3. L'inspection des bouches d'incendie est-elle comprise? Si oui, combien y en a-t-il et quelle est la procédure de mise à l'essai étant donné que l'approvisionnement en eau est limité.
R3. L'inspection des bornes incendie n'est pas incluse.
- Q4. Les systèmes de gicleurs doivent être soumis à un essai de déclenchement complet tous les 3 ans. En quelle année cet essai est-il prévu?
R4. L'essai de déclenchement complet doit avoir lieu avant le 30 décembre 2016.
- Q5. Qui est responsable de la vidange des points bas des systèmes sous air après l'essai de déclenchement complet?
R5. Parcs Canada effectuera ce travail.
- Q6. Qui est responsable de vidanger les points bas avant l'arrivée de l'hiver?
R6. Parcs Canada effectuera ce travail.

- Q7. Quelle est la procédure à suivre pour les détecteurs de fumée qu'on ne peut pas atteindre avec le testeur de sensibilité.
 R7. Il incombera à l'entrepreneur de trouver sa propre méthode pour accéder de façon sécuritaire aux détecteurs de fumée et cette méthode devra être approuvée par Parcs Canada avant d'être appliquée.
- Q8. Je tiens à faire remarquer que la lecture de sensibilité doit être effectuée à même les détecteurs de fumée et NON à partir des panneaux puisque cela contrevient aux dispositions du Code.
 R8. Approuvé.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered. If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		